

복지 혜택이 필요하세요?

Need welfare?



2017년 7월

목차

이 상황이 당신에게 해당됩니까?	1
사회 보장 제도에는 어떤 것이 있습니까?	1
누가 OW의 도움을 받을 수 있습니까?	2
OW에 어떻게 신청합니까?	4
OW에 어떤 정보를 제공해야 합니까?	6
내 가족 구성원 중에 특별한 식단이 필요하다면?	9
OW가 내 신청서를 접수하지 않는다면 어떻게 해야 합니까?	11
일정한 주소지가 없으면 어떻게 해야 합니까?	12
OW 직원이 예고 없이 찾아올 수도 있습니까?	12
어떤 서류를 작성해야 합니까?	13
OW가 복지 혜택을 지원해 주지 않는다면 어떻게 해야 합니까?	15
더 많은 정보와 도움은 어디서 받을 수 있습니까?	16

이 상황이 당신에게 해당됩니까?

이 책자를 통해 Ontario Works (OW)에 식비, 주거 비용 및 처방약 비용 등 재정적 지원을 어떻게 신청하는지 알아보십시오. 이 책자에 담긴 내용은

- OW가 당신에게 어떤 정보를 요청할 수 있는가
- OW가 당신에게 복지 혜택을 지원하지 않을 때, 어떻게 해야 하는가 등입니다

사회 보장 제도(Social Assistance Program)에는 어떤 것이 있습니까?

당신이 온타리오 주에 살고 있고 소득 수준이 낮다면, 다음과 같은 사회 보장 제도를 통해 재정적 지원을 받을 수 있습니다.

온타리오 워크스(Ontario Works, OW)

이 제도는 복지(welfare)라고 불리기도 합니다. OW는 각 시(Municipal) 또는 지방 정부(local government), 예를 들면 마을(towns), 도시(cities), 자치주(counties), 지구(districts), 지방(regions) 등에서 운영합니다.

온타리오 장애 지원 프로그램 (The Ontario Disability Support Program, ODSP)

이 제도는 장애 복지 혜택(disability benefits)이라 불리기도 합니다. ODSP는 건강상 심각한 문제가 있는 사람들을 위한 제도이며, 온타리오 주정부의 사회 복지부(Ministry of Community and Social Services)에서 운영합니다.

OW와 ODSP 두 제도 모두 사람들에게 식비나 주거 비용 등의 생활비를 지급합니다. 특별한 식단을 유지해야 하는 사람들의 경우, 여분의 돈을 지급받을 수도 있습니다. OW와 ODSP는 처방약 및 일부 초과 치료 비용을 지불하는 데도 도움을 줄 수 있습니다.

또한, 의학적 진료를 받기 위해 이동하는 데 드는 비용 등 기타

혜택을 받을 수도 있습니다.

이러한 종류의 지원을 재정적 지원(financial assistance)이라고 합니다.

누가 OW의 도움을 받을 수 있습니까?

OW 지원 혜택은 아래와 같은 이유로 재정적 지원이 필요한 사람들을 위한 것입니다.

- 일자리를 찾지 못하는 사람
- 현재 일하는 것이 불가능한 사람
- 소득이 너무 적어, 보조금 지원 혜택 기준에 부합하는 사람
- ODSP에 지원했고, 장애 지원 혜택이 나오기를 기다리는 동안 재정적 지원이 필요한 사람

OW의 지원을 지속적으로 받으려면, OW의 기준에 부합해야 합니다.

우선 재정적 자격을 갖추어야 합니다. 이것은 재정적 지원을 받지 않으면 살아갈 수 없는 상황이라는 것을 의미합니다.

또한 다음과 같은 항목에서 OW 기준에 부합되어야 합니다.

- 소득 (당신이 벌어들이는 돈의 액수)
- 자산 (당신이 갖고 있는 소유물이나, 현금 또는 저축 총액)

가구 구성원의 소득과 자산

당신이 재정적 기준에 부합하는지 알아볼 때, OW는 보통 당신의 가구 구성원의 소득과 자산도 포함하여 판단합니다.

OW는 누구를 당신의 가구 구성원, 일명 'benefit unit'에 포함시킬지에 관한 규정이 있습니다. 예를 들어, 당신이 부모와 함께 살고 있는 경우, 당신이 성인이고 본인이 OW를 받을 자격이 있다면, 부모는 benefit unit에 포함되지 않습니다.

배우자와 함께 살 경우, OW는 당신과 배우자 두 사람을 가구

구성원에 포함시킵니다.

- * 당신의 배우자는 당신과 동성일 수도 있고, 이성일 수도 있습니다. 당신은 배우자와 혼인 관계일 수도 있고, 아닐 수도 있습니다.

배우자와 함께 살고 있을 경우, 그 사실은 당신이 지원을 받을 가능성에 영향을 줄 수 있습니다. 따라서, OW가 당신이 같이 살고 있는 사람을 당신의 배우자로 간주하는지에 대해 법적 조언을 받아보는 것도 바람직합니다.

지역 법률 상담소에서 도움을 받을 수도 있습니다. 16 쪽의 '더 많은 정보와 도움은 어디서 받을 수 있습니까?'를 참고하십시오.

내 배우자가 나와 함께 살고 있지 않다면?

보통 OW는 당신과 배우자가 함께 살고 있는 경우에만 가구 구성원에 포함시킵니다. 하지만 가끔은 배우자와 함께 살지 않는데도 함께 살고 있는 것처럼 인정할 때가 있습니다. 예를 들어, 당신의 배우자가 아래와 같은 상황에 처해 있는 경우입니다.

- 학업 때문에 떨어져 사는 경우
- 다른 곳에서 일자리를 찾고 있는 경우
- 캐나다에 올 수 있는 비자를 받기 위해, 다른 나라에서 기다리고 있는 경우

당신의 배우자가 함께 살지 않는데도 OW가 당신의 가구 구성원에 배우자를 포함시킨다면, 이것은 당신이 지원을 받을 가능성에 영향을 줄 수 있습니다. 또한 만약 지원을 받을 경우, 지원금의 액수에 영향을 줄 수도 있습니다.

만약 당신의 상황이 이렇다면, 법률 자문을 받는 것이 중요합니다. 지역 법률 상담소에서 도움을 받을 수 있습니다. 16 쪽의 '더 많은 정보와 도움은 어디서 받을 수 있습니까?'를 참고하십시오.

OW에 어떻게 신청합니까?

가까운 OW 사무실에 연락하여 신청서를 작성할 수 있습니다. 또는 OW의 온라인 신청 양식을 사용할 수도 있습니다. 다음 단계는 담당 직원(intake worker)과 약속을 잡아 신청서를 완성하는 것입니다.

신청서를 제출할 때:

- 신청인, 신청인의 가구 구성원 개개인, 그 외에 신청인과 함께 살고 있는 모든 사람에 대한 개인 정보(personal information)와 재정적 정보(financial information)를 제공해야 합니다.
- 신청인과 가족 구성원에 관련된 서류를 제공해야 합니다.
- OW 직원과 함께 작성한 여러 양식들에 서명해야 합니다.

가까운 OW 사무실을 찾는 방법

ServiceOntario에 전화하여 우편 번호를 알려주십시오.

- 수신자 부담 전화 1-800-267-8097
- 토론토 지역 전화 416-326-1234
- 수신자 부담 전화 TTY 1-800-268-7095
- 토론토 지역 TTY 416-325-3408

211 번에 전화하여 우편 번호를 알려주십시오.

전화 번호부에서 '정부'(government) 부분을 찾아보거나, 당신의 지방 정부(local government)나 시청(municipal government) 웹 사이트를 찾아보십시오. 해당 지역의 범위는 당신의 마을, 도시, 자치구, 지역구, 지방일 수 있습니다.

인터넷으로 주정부(provincial government)의 온타리오 사회 보장 사무실 검색란(Ontario Social Assistance Office Finder)에 주소 또는 우편 번호를 입력하면 당신에게서 가장

가까이 위치한 OW 사무실을 찾을 수 있습니다.

www.ontario.ca/socialassistance로 가서 Ontario Works에 관한 부분을 찾아보십시오.

온라인 신청 방법

온라인으로 신청서를 작성할 수 있습니다. www.ontario.ca/socialassistance로 이동하여 'Apply Online'을 클릭하십시오.

당신이 온라인으로 입력하는 정보는 당신의 지역 OW 사무실로 전송됩니다. 3 일 이내에 해당 사무실의 직원이 신청서를 완성하기 위해 당신에게 전화로 약속을 잡을 것입니다.

당신에게 전화 번호가 없는 경우, 지역 OW 사무실에 전화하여 약속을 잡으십시오.

OW 직원을 만나면 무엇을 합니까?

OW 직원은 당신을 인터뷰하며, 당신이 지원 자격에 부합한다는 증빙 서류를 요청할 것입니다. 또한 OW 직원과 함께 작성한 서류들에 서명해야 합니다.

인터뷰는 일반적으로 그 지역의 OW 사무실에서 이루어집니다. 해당 OW 사무실을 방문하는 것이 어렵다면, 당신의 집이나 당신이 선호하는 다른 장소에서 인터뷰를 하자고 요청하십시오.

OW와 만날 때 주의 사항

당신은 도와줄 사람을 데려올 권리가 있습니다. 예를 들어, 가족, 친구 또는 커뮤니티 그룹이나 에이전시에 속한 사람과 함께 올 수 있습니다.

당신은 서류에 서명해야 하고, OW가 당신을 지원할지 결정을 내리는 데 필요한 정보를 제공해야 합니다. 따라서, 서명할 서류의 내용과 OW 직원의 질문을 제대로 이해하는 것이 중요합니다.

서류를 이해하기 위해 더 많은 시간이나 도움이 필요하다면, 서류에 서명하기 전에 사본을 가져가서 읽어볼 수 있게 해 달라고 요청하십시오.

배우자가 당신과 함께 살고 있을 경우, 배우자 또한 서류에 서명해야 하므로 함께 인터뷰에 와야 합니다.

당신의 모국어를 구사하는 통역사가 필요할 경우, OW 사무실에 알리십시오. 어떤 경우에는 당신이 스스로 통역사를 데려와야 할 수도 있습니다. 통역사를 찾는 데 도움이 필요할 경우, 그 지역의 정보 센터에 연락하십시오. 지역 정보 센터를 찾으려면 211 번으로 전화하거나, www.211ontario.ca에서 찾으십시오.

OW에 어떤 정보를 제공해야 합니까?

신청인은 당사자, 신청인의 가구 구성원, 그리고 그 외에 신청인과 함께 살고 있는 다른 모든 사람과 관련된 정보를 제공해야 합니다.

그 정보의 내용은:

- 가구 구성원 수와 나이
- 이민 신분
- 현재 거주하고 있는 곳의 종류
- 신청자의 교육 수준
- 신청자의 취직 여부 및 이전 직장들에 관한 정보입니다.

재정 상황에 관해 어떤 정보를 제공해야 합니까?

다음에 대한 정보를 제공해야 합니다.

- 캐나다 펜션 플랜(CPP) 또는 고용 보험(EI)과 같은 혜택, 보조금, 또는 직장에서 얻는 수입을 포함한 모든 종류의 소득.
- 은행 계좌 내의 재산, 노후 저축 연금 (RRSP), 교육 연금 (RESP), 투자 증권 (Guaranteed Investment Certificates (GICs)), 보험 증권 및 차량 등을 포함한 자산
- 신용 카드 빚, 은행 빚 및 다른 사람들에게 진 빚을 포함한 부채

OW 지원 자격에 재정적으로 부합하려면, 소득이 일정 금액 이하여야 합니다. 지원금 액수는 신청자의 가족 수와 주거 관련 지출 비용에 따라 다릅니다.

OW는 신청자의 자산을 조사하는데, 이는 신청자가 일정액 이상의 자산을 보유하고 있을 경우, 보조금을 지원할 수 없기 때문입니다. 이 금액은 가족의 규모에 따라 다릅니다.

몇 가지 유형의 수입 및 자산은 OW의 계산에 포함되지 않습니다. 예를 들어, 집, 차 1대, 가구나 가전제품 같은 대부분의 가정 용품은 계산에 포함되지 않습니다.

그렇다 해도 신청인은 그러한 내용을 포함한 모든 수입과 자산에 대한 정보를 제공해야 합니다.

OW에 어떤 서류를 제출해야 합니까?

OW는 신청자, 그리고 신청서에 포함된 가구 구성원과 관련된 서류를 요청할 것입니다.

OW에서 요청할 수 있는 서류는 다음과 같습니다.

개인 신상 증명 서류 :

- 출생 증명서 또는 여권
- 의료 보험증
- 원주민 신분 증명서
- 이민 관련 서류

주택 관련 서류:

- 집세 영수증 및 임대 계약서 혹은 임차 계약서
- 모기지 계약서 및 (기간 중) 모기지 잔액 명세서
- 전기세, 수도세, 가스비, 재산세, 주택 보험 또는 아파트 보험 등 주거 관련 비용 청구서

법적 서류:

- 별거 또는 이혼 서류
- 양육권 서류
- 부양비 지급 명령서

소득 및 자산 증명 서류:

- 은행 입출금 내역서 또는 은행 거래 관련 서류
- 직장에서 받은 급여, 상여 보조금, 산재 보상, 세입자나 하숙인이 지불하는 집세를 포함한 모든 소득의 증거 자료
- 캐나다 국세청(Canada Revenue Agency)에서 받은 소득세 납입 내역(Notice of Assessment)
- RRSP 명세서, 자동차 소유권 서류, 생명 보험 및 채권을 포함한 자산에 관한 정보

직업 및 교육 증명 서류:

- 급여 명세서, 채용 관련 기록, 해고 통지서
- 학교 출석을 증명하는 서류

부채 증명 서류:

- 신용 카드 청구서 또는 대출 서류
- 학자금 용자 서류 (예를 들어 온타리오 학생 보조 프로그램 (OSAP)의 학자금 대출 등)
- 그 밖의 다른 용자금 (친척이나 친구로부터 빌린 금액도 포함)

OW 직원에게 제공한 모든 문서의 사본을 보관하십시오. 당신이 제공한 모든 문서의 사본을 달라고 직원에게 요청할 수 있습니다.

OW가 요청할 수 있는 다른 정보는 무엇이 있습니까?

OW는 당신이 재정적 지원을 받을 자격이 있는지에 관한 정보만 요구할 수 있습니다.

만약 OW 사무실이 당신을 불공정하게 대우하거나, 지원을 받을 자격 여부와 관계없는 정보를 요청한다고 생각될 경우, 지역 법률 상담소에 문의하십시오. 가장 가까운 상담소를 찾으려면 16 쪽의 '더 많은 정보와 도움은 어디서 받을 수 있습니까?'를 참고하십시오.

서류를 준비하는 데 어려움이 있을 경우 어떻게 해야 합니까?

아래의 사항에 해당할 경우, 당신은 OW에게 서류를 제공할 의무가 없습니다.

- 서류를 발급받을 수 없는 경우
- 서류 발급에 필요한 비용을 감당할 수 없는 경우

OW 사무실에서 이러한 서류를 요구할 시, 다른 방법으로 정보를 확인하라고 요청하십시오. 또는 서류를 발급받는 데 드는 비용을 요청하십시오. 서류를 준비하기 위해 추가적인 시간이 필요할 경우, OW 사무실에 그 점을 요청하십시오.

만약 서류를 준비하는 데 문제가 있다면, 지역 법률 상담소에 문의하십시오. 16 쪽의 '더 많은 정보와 도움은 어디서 받을 수 있습니까?'를 참고하십시오.

내 가구 구성원 중에 특별한 식단이 필요하다면?

특정한 의학적 상황에 놓인 사람들은 OW로부터 받는 지원의 일환으로 특별 식이 요법 수당을 받을 수 있습니다.

그 사람이 받는 수당의 액수는 당사자의 의학적 상황에 따라 다릅니다.

당신 또는 당신의 가구 구성원이 특별한 식이 요법을 필요로 할 경우, OW는 다음과 같은 결정을 내릴 때 그 사항을 결정에 반영해야 합니다.

- 당신이 재정적 지원을 받을 자격이 있는지
- 당신이 어느 정도의 지원을 받아야 하는지

특별 식이 요법 보조금을 신청하려면, 특별 식이 요법 보조금 신청서를 작성해야 합니다.

OW를 신청할 때, OW 직원에게 이 신청서를 요청할 수 있습니다. OW 지원을 받고 있는 동안, 특별 식이 요법 보조금을 신청할 수도 있습니다.

중요한 것은 건강 의약 전문인(health professional)이 신청서를 작성해야 한다는 것입니다. 건강 의약 전문인은 온타리오 주에서 다음 중 하나의 자격을 취득한 자를 말합니다.

- 가정의나 전문의
- 영양사
- 임상 간호사(nurse practitioner)
- 조산사(임신 중이거나 수유 중인 여성이 특별한 식이 요법을 필요로 하는 경우)

임신 중이거나 수유 중인 여성은 영양 수당을 받을 수 있습니다. 이 지원은 특별 식이 요법 수당과는 별개입니다. 다른 신청서를 사용하여 신청하십시오.

또한, 당신은 동의서에 서명해야 합니다. 서명을 하면, OW의 요청 시 의사나 다른 의료 종사자가 당신에 대해 OW에 더 많은 의료 정보를 제공 할 수 있습니다.

OW는

- 특별한 식이 요법이 필요하다는 것을 증명하는 더 많은 정보를 요청할 수 있습니다.
- 다른 의료 종사자에게 또 다른 특별 식이 요법 보조금 신청서를 작성하라고 요청할 수 있습니다.

신청서에는 특별 식이 요법 보조금을 받을 수 있는 모든 의료 조건이 기재되어 있습니다. 목록에 없는 의료 조건일 경우 수당을

받을 수 없습니다.

그리고 신청서에 적힌 각각의 의료 조건마다 지원금의 최대 한도가 있습니다.

만일 OW가 당신의 특별 식이 요법 보조금 신청서를 거부할 경우, 그 결정에 이의를 제기할 수 있습니다. CLEO의 <이의 제기 및 내부 심사> 책자에 시간 제한 및 이의 제기 방법에 대한 정보가 나와 있습니다.

특별 식이 요법에 대해, 그리고 어떤 의료 조건이 기재되어 있는지에 대해 자세히 알아 보려면, 지역 법률 상담소에 문의하십시오. 16 쪽의 '더 많은 정보와 도움은 어디서 받을 수 있습니까?'를 참고하십시오.

OW가 내 신청서를 접수하지 않으면 어떻게 해야 합니까?

법에 따르면, OW는 신청서를 반드시 접수해야 합니다. 비록 당신이 지원을 받을 자격이 없다고 할지라도, 신청서를 제출할 권리가 있습니다.

만약 당신이 전화로 OW 직원과 이야기를 나눌 때, 직원이 당신과 신청서를 완성하기 위한 약속을 잡지 않으려 할 경우, 그 직원의 관리자(supervisor)와 상의하겠다고 하십시오. 그리고 신청서를 완성하고 싶다고 관리자에게 말하십시오.

문제가 여전히 계속될 경우, 곧바로 지역 법률 상담소에 문의하십시오.

16 쪽의 '더 많은 정보와 도움은 어디서 받을 수 있습니까?'를 참고하십시오. 결정에 대한 이의 제기는 서면으로만 가능합니다.

따라서 아래의 사항이 중요합니다.

- 신청서를 완성하기 위한 미팅을 예약하십시오.
- 미팅에 나가 신청서를 완성하십시오.

그렇게 하면 OW의 결정을 서면으로 얻을 수 있습니다. 그리고 OW가 당신을 지원하기를 거부한다면, 당신은 그 결정에 이의를

제기할 수 있습니다.

일정한 주소지가 없으면 어떻게 해야 합니까?

OW는 당신에게 일정한 주소지가 없다는 이유만으로 지원을 거부할 수는 없습니다. 따라서 설령 주소가 없더라도, OW에 지원을 신청할 수 있습니다. 만약 방이나 아파트와 같이 임대료 정도만 지불할 수 있는 상황이라면, OW에게 알려주세요.

당신에게 거주 공간을 임대할 의향이 있다는 문서를 임대인에게 요청하십시오. 당신이 임대인에게 요청해야 할 서류 양식이 OW 사무실에 비치되어 있을 수도 있습니다.

당신은 임대인에게 다음과 같은 요청을 할 수 있습니다.

- (OW 사무실에 당신이 사용할 수 있는 신청서가 있는 경우) 신청서를 작성해 달라고 요청하십시오.
- 당신이 거주 공간을 임대할 의향이 있는 임대인에게, 아래의 정보를 포함한 문서에 서명해 달라고 요청하십시오.
 - ▶ 임대하고자 하는 장소의 주소
 - ▶ 이사 가능한 날짜
 - ▶ 집세 (rent)
 - ▶ 난방비 또는 기타 공과금 비용을 지불해야 하는지 여부
 - ▶ 마지막 달 임대 보증금을 납부해야 하는지 여부
 - ▶ 임대인의 성명과 전화 번호

OW 직원이 예고 없이 찾아올 수도 있습니까?

가능합니다. OW 직원은 찾아가겠다는 말을 하지 않고, 당신의 집을 방문할 수 있습니다. 그러나 어떤 방문이든 OW 사무실의 정상 업무 시간 동안에만 이루어질 수 있습니다. OW는 당신이 지원을 받을 자격이 있는지를 확인하기 위하여, 가정 방문을 결정할 수 있습니다. 이런 상황은 당신이 지원 신청을 했거나,

지원을 받고 있을 때 일어날 수 있습니다.

OW 직원은 당신이 허락을 했을 경우에만 집 안으로 들어올 수 있습니다. 그러나 그 직원들을 들여 보내지 않을 '정당한' 이유가 없을 경우, OW는 당신에게 지원하기를 거부할 수 있습니다.

만일 당신에게 정당한 이유가 있는 경우, 당신은 직원이 다른 시간에 방문하도록 조정할 수 있습니다. 다음은 '정당한' 이유의 몇 가지 예입니다.

- 당신 또는 당신과 함께 사는 사람 중 누군가가 아플 때
- 다른 방문자가 있고, 당신이 OW의 지원 신청을 했음을 그들에게 알리고 싶지 않을 때
- OW의 방문이 종교적 활동(종교 휴일, 기도, 의식 등)을 방해할 때

OW 직원이 집에 있을 때, 그들은 눈으로 둘러보는 통상적 관찰(plain view)만 할 수 있습니다. 즉, 서랍이나 찬장을 열어 그 안을 볼 수는 없습니다.

어떤 서류를 작성해야 합니까?

당신은 (배우자가 당신과 함께 살 경우, 배우자도 함께) 다음과 같은 서류를 작성하고 서명해야 합니다. OW 직원이 당신과 함께 작성할 수도 있고, 아니면 다른 사람에게 도움을 요청하는 것도 가능합니다.

- 지원 신청서
- 참여 동의서
- 개인 정보의 열람 및 확인에 대한 동의서
- 정보 열람 및 확인 동의서 (캐나다 국세청)
- 권리와 의무에 관한 서류

당신과 함께 살고 있는 다른 성인 가족들도 이 서류들을 작성해야 할 수도 있습니다.

또한 당신이 작성해야 하는 다른 서류가 있을 수도 있습니다. 예를 들면, '다른 성인과 함께 살고 있는 지원금 신청자 및 수령인'을 대상으로 한 설문지 등입니다.

지원 신청서 (Application for Assistance)

이것은 당신과 당신의 재정적 상황에 관한 정보를 요구하는 서류입니다.

참여 동의서 (Participation Agreement)

OW로부터 재정 지원을 받기 위해, 해야 하는 활동의 목록이 기재되어 있습니다. 예를 들어, 취업 활동이나 자원 봉사 활동 등이 요구될 수 있습니다.

당신과 OW 직원은 당신이 아래의 목표를 이루는 데 도움이 될 만한 활동에 합의해야 합니다.

- 취업 준비하기
- 최대한 빨리 취업하기

OW는 당신의 참여 동의서를 정기적으로 검토합니다.

당신의 배우자가 신청서에 포함되어 있다면, 둘 다 참여 계약서를 작성해야 합니다. 그리고 가족 내의 다른 성인도 참여 계약서에 서명해야 할 수도 있습니다.

계약서에 서명하기 전에, 당신이 동의할 내용이 무엇인지 이해하는 것은 매우 중요합니다. OW는 당신이 동의한 사항을 이행하기를 기대합니다. 이행하지 않을 경우, OW는 당신에게 지원하기를 거절하거나, 지원을 줄이거나, 완전히 끊을 수도 있습니다.

동의한 사항을 이행할 수 없을 경우, 당신은 OW에게 동의서를 변경해 달라고 요청할 수 있습니다. 그러나 OW가 동의한 항목만 변경이 확정됩니다.

OW가 변경된 항목을 참여 동의서에 제대로 기재했는지 반드시 확인하십시오.

만약 당신이 요구 받은 내용 중 몇 가지 활동을 할 수 없을 경우, 이 사실을 OW에 증명해야 합니다. 예를 들어 의사의 소견서를 받아 와야 할 수도 있습니다.

CLEO의 <참여 동의서> 소책자에 더 자세한 내용이 있습니다.

개인 정보의 열람 및 확인에 대한 동의서

이 서류는 OW가 당신이 제공한 정보를 확인할 수 있게 해 줍니다. 예를 들어, OW는 당신의 거래 은행, 신용 등급 평가 기관, 또는 부녀자와 아동 지원 사무소(Family Responsibility Office)와 같은 정부 산하 기관에 문의해 조사할 수 있습니다.

그러나 OW는 당신이 지원을 받을 자격이 있음을 증명하는 정보만 확인해야 합니다.

OW가 요청할 정보가 무엇인지 알고 싶다면, 지역 법률 상담소에 문의하십시오. 16 쪽의 '더 많은 정보와 도움은 어디서 받을 수 있습니까?'를 참고하십시오.

정보 열람 및 확인 동의서 (캐나다 국세청)

이 서류는 OW가 캐나다 국세청(CRA)이 가지고 있는 당신의 정보를 확인할 수 있게 해 줍니다.

여기에는 당신의 소득세 신고 및 당신이 받고 있는 연방 정부 혜택과 관련된 정보가 포함됩니다.

권리와 의무에 관한 서류

이 서류는 OW로부터 재정 지원을 받는 동안, 당신이 할 수 있는 것과 할 수 없는 것에 대해 설명합니다. 서류에 서명하기 전에 OW 직원에게 서류를 검토해 달라고 요청하십시오.

OW가 복지 혜택을 지원해 주지 않는다면 어떻게 해야 합니까?

그 결정을 서면으로 보내 달라고 곧바로 요청하십시오. 이의를 제기하기 위해 가장 먼저 해야 할 일은 그 결정을 내린 관청에

서류를 보내 '내부 심사(internal review)'를 요청하는 것입니다.

내부 심사를 요청한 후에는 사회복지 조사위원회 (Social Benefits Tribunal)에 이의를 제기할 수 있습니다.

조사위원회(Tribunal)는 OW 소속이 아니기에 OW와 다른 결정을 내릴 수 있습니다.

CLEO의 <이의 제기 및 내부 심사> 책자에 시간 제한과 내부 심사를 요청하기 위한 서류에 관한 더 자세한 내용이 나와 있습니다.

더 많은 정보와 도움은 어디서 받을 수 있습니까?

OW와의 업무에 조언이나 도움을 구하고 싶을 경우, 또는 OW의 결정에 이의를 제기하고 싶을 경우, 지역 법률 상담소에 연락하십시오. 당신의 지역에 있는 법률 상담소를 찾으려면 www.yourlegalrights.on.ca/find-services를 방문하십시오.

아니면 Legal Aid Ontario의 웹 사이트에 방문하거나 전화를 할 수도 있습니다.

- 웹 사이트: www.legalaid.on.ca/en/contact
- 수신자 부담 전화: 1-800-668-8258
- 토론토 지역: 416-979-1446
- 수신자 부담 전화 TTY: 1-866-641-8867
- 토론토 지역 TTY: 416-598-8867

이 책자는 일반적인 정보만을 제공합니다. 당신의 상황에 알맞은 법적 조언을 구하셔야 합니다.

출판:

CLEO (Community Legal Education Ontario/ Education juridique communautaire Ontario)

지원:

Legal Aid Ontario
Department of Justice Canada

이 책자는 무료 책자인 사회복지 시리즈의 일부입니다. 이 시리즈에 협력해 준 Steering Committee on Social Assistance에게 감사를 전합니다. CLEO는 다른 법적 상황에 대한 무료 책자도 보유하고 있습니다.

CLEO는 개정된 법을 반영하기 위해 출판물을 정기적으로 개정합니다. 폐기 목록(Discard List)에는 너무 오래되어 유효하지 않은 출판물이 나열되어 있습니다.

폐기 목록을 원하거나, 출판물을 주문하거나, 온라인으로 출판물을 읽어보고 싶다면, www.cleo.on.ca를 방문하시거나, 416-480-4420으로 전화하시기 바랍니다.

도움이 될 만한 다른 책자

- <참여 동의서(Participation Agreements)>에는 OW가 당신의 동의를 받고자 하는 사항에 무엇이 있는지 자세히 안내합니다.
- <장애 혜택(Disability benefits): 누가 얻을 수 있는가, 어떻게 신청하는가>는 심각한 건강상의 문제를 가진 사람들을 위한 온타리오 장애 지원 프로그램(ODSP)을 지원하는 방법에 대해 설명합니다.
- <이의 제기 및 내부 심사(Appeals and internal reviews)>는 OW가 지원을 그만두거나, 삭감하거나, 거부하는 경우, 신청자가 무엇을 해야 하는지 설명합니다.

CLEO는 사회 보장 제도 및 기타 법적인 주제에 관한 다른 책자들도 보유하고 있습니다. 읽어 보시려면 웹 사이트를 방문하거나, 무료 사본을 주문하면 됩니다. www.cleo.on.ca를 방문하거나 416-408-4420으로 전화하십시오.

This booklet is published by Love Toronto (Korean-Canadian Community Services) by obtaining the permission of translation and publication from CLEO, is translated by volunteers as listed below, and is supervised by lawyers.

There could be some revisions or changes on the laws or acts in the meantime, therefore; readers, should be advised to look at CLEO website in order to obtain updated information.

<http://www.cleo.on.ca/en>

The purpose of this publication is to help Korean-Canadian to make easier to understand Canadian Law, but readers would be recommended to seek lawyers or legal expertise's advice in order to have correct understanding about their cases.

Project held by Love Toronto

Sponsored by Overseas Koreans Foundation

Supervised by Lawyer Jae Cho, Kwanghoon Shin

Translated by volunteers:

Chang Jung Kwon, Laura Jee Hyun Kim, Heon Jong Kim,
Eunju Park, Sunny Park, Hyunghoon Pak, Hoseob Shin,
Mikyung Yum, Jihyun Oh, Helen Park, Doyoon Lee,
Joohyun Lee, Chanmi Lee, Daeun Jeong, Eunmi Chung,
Jinkwan Jung, Choongdae Jeong, Jeonghyun Hong, Inseon Hwang

Cover page design by Heegyun Yun, Jina Lee

Webpage upload by Hyungseok Lee

Hardcopy Layout by Chulwan Park

Printed by Staples Canada

This is a translation of **Need welfare?, July 2017** produced in English by CLEO (Community Legal Education Ontario/Education juridique communautaire Ontario).

이 법률정보 책자는 CLEO의 허락을 받아 러브 토론토 주관으로 아래의 봉사자들이 번역하고 변호사들의 감수를 받아 출판되었습니다.

그동안 일부 법률은 개정 및 수정으로 인해 그 내용에 변화가 있을 수 있으므로, 정확한 최신 정보가 필요할 시에는 CLEO의 홈페이지<http://www.cleo.on.ca/en>를 방문하시어 확인하시기 바랍니다.

이 책자는 한인들이 캐나다 법률에 관한 정보를 좀 더 쉽게 이해하는데 도움을 드리하고자 제작되었습니다. 그러나 실제로 개인의 사건에 법률을 적용시키기 위해서는 전문가의 도움을 받으시기 바랍니다.

이 책자는 러브 토론토 홈페이지 www.helloloveteronto.com에서도 보실 수 있습니다.

번역프로젝트 주관: 러브 토론토

후원: 재외동포재단

번역감수 변호사: 신광훈, 조재현

번역봉사참가자:

권창중, 김지현, 김현중, 박은주, 박지해, 백형훈, 신호섭, 염미경, 오지현, 윤혜자, 이도윤, 이주현, 이찬미, 정다은, 정은미, 정진관, 정충대, 홍정현, 황인선

교열/교정: 김유진

표지디자인: 윤희균, 이지나

인터넷 업로드: 이형석

편집: 박철완

인쇄: Staples Canada

이 책자는 2017년 7월 CLEO (Community Legal Education Ontario/ Education juridique communautaire Ontario)에서 출간한 **Need welfare?**를 한국어로 번역한 것입니다.